

# Customer Friendly

 평택컨테이너터미널(주)  
Pyeongtaek Container Terminal Co., Ltd.

경기도 평택시 포승읍 평택항만길 181-21  
대표전화 : 031-617-9700

181-21, Pyeongtaek-Hangmangil, Poseung-Eup  
Pyeongtaek-Si, Gyeonggi-Do, Korea  
Tel : 82-31-617-9700

[www.pctc21.com](http://www.pctc21.com)

 평택컨테이너터미널(주)  
Pyeongtaek Container Terminal Co., Ltd.



## History

- 2004. 07 평택컨테이너터미널(주) 설립  
Pyeongtaek Container Terminal Co.,Ltd. Established
- 2004. 11 평택항 동부두 9번 선석 준공  
Berth No. 9 Opened
- 2005. 03 임시 개장  
Partial Opening of Service
- 2005. 06 개장식  
Formal Inauguration Held
- 2007. 08 8번 선석 준공  
Berth No. 8 Opened
- 2008. 09 6번, 7번 선석 준공  
Berth No. 6 & 7 Opened
- 2009. 01 6~9번 선석 통합운영  
Berth No. 6~9 United Operation
- 2010. 05 위험물 옥외 저장소 설치  
Hazardous Container Yard Opened
- 2014. 11 냉동 장치장 증설  
Additional Reefer Facilities Installed
- 2015. 05 최대주주 (주)한진으로 변경  
The Largest Shareholder Changed to  Hanjin Transportation CO., Ltd.

# Good Partners

# Design Together!

## Contents

- 회사 연혁  
History 00
- 비전  
Our Vision 02
- 글로벌 네트워크  
Global Network 03
- CEO 인사말  
Greetings from the CEO 04
- 주요 시설 및 장비  
Cutting-edge 06
- 운영 원칙  
Optimizing Efficiency 10
- 고객 감동 경영  
Growing Together 14
- 핵심 역량  
Enhancing Value 16



# Our Vision

세계 수준의 경쟁력으로 더 큰 미래를 열겠습니다

Evolving into a highly competitive container terminal with state-of-the-art logistics systems and services

PCTC는 무한한 성장 가능성을 지닌 평택항의 발전에 맞추어 지속적인 투자와 최상의 물류 시스템을 갖춘 현대적인 컨테이너 전용 터미널로 성장해 나갈 것입니다. 평택항은 586만평의 광활한 항만 배후 지역(유통, 생산, 관광산업 등)을 가지고 있어 높은 성장 가능성을 지니고 있습니다. 이에 따라 PCTC는 중국 및 동남아 교역의 전진 기지로서 성장해 나가기 위해 경영 혁신, 생산성 배가 등을 추진해 나가겠습니다. 또한, PCTC는 2008년 9월 2개 선석을 더 확보하여 총 4개 선석으로 동북 아시아의 중추적인 컨테이너 전용 터미널로 성장의 기틀을 마련해 나가고 있습니다.

PCTC is upgrading its facilities and equipment in tandem with the rapid development of Pyeongtaek Port. Our goal is to become a highly competitive container terminal with state-of-the-art logistics systems and evolves into a major logistics hub for trade with China and Southeast Asia. In September 2008, PCTC secured two more berths, as we continue to lay the groundwork for our advance as one of the region's top container terminals. We now operate four berths.



# Global Network



## Greetings from the CEO

평택컨테이너터미날을 아껴주시는 모든 고객 여러분께 진심으로 감사드립니다.

저희 평택컨테이너터미날(PCTC)은 한반도의 심장인 서울과 중부권 수출입 화물의 원활한 수송을 위하여 2004년 7월에 창립되었습니다. 2008년 9월에는 2개 선석이 추가로 준공되어 지금은 총 4개 선석을 운영하고 있으며, 국내 어느 터미널보다 컨테이너 화물을 신속하고 효율적으로 처리하여 고객 만족을 더욱 높여 드리고 있습니다.

First of all, I would like to express my profound thanks.

PCTC was established in July 2004, with the aim of providing fast and efficient logistics services to businesses in Seoul and other central areas. Two berths were newly opened in September 2008. Now, four berths are in operation for fast and efficient services.

PCTC가 이러한 성과를 거둘 수 있었던 것은 훌륭한 파트너가 있었기 때문이라고 확신합니다. 그 동안 물심양면으로 아낌 없이 지원해 주신 해운선사, 운송사, 화주 여러분들과 터미널 운영에 묵묵히 최선을 다하고 있는 외주 업체 직원 여러분들이 있었기에 오늘의 PCTC가 존재할 수 있다고 생각합니다.

Looking back, today's our good performance can be primarily attributable to support of our faithful partners. In this regard, we would like to express special thanks to shipping carriers, transport companies, cargo owners and stevedores, who have all contributed to the success of Pyeongtaek Container Terminal.

PCTC는 화주 여러분의 편의를 도모해 드리기 위해 선박의 입출항, 각종 컨테이너 정보 및 작업 현황을 웹사이트를 통해 실시간으로 제공해 드리고 있으며 24시간 컨테이너 반출입 업무를 시행하고 있습니다.

We provide real-time information on the arrivals and departures of various ships, containers and terminal operations through our website. For the convenience of shippers, we handle cargo around the clock.

상시 고객 여러분의 입장에서 모든 화물의 운송시간 단축과 물류비 절감을 위해서 노력하고 있는 PCTC는, 앞으로도 귀사의 좋은 동반자가 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다. 감사합니다.

We are dedicated to speedy cargo handling and minimizing logistic expenses for the benefit of our customers. Based on our state-of-the-art facilities, and equipment, we will better serve our customers around the globe.

Sincerely,

세계속의 PCTC를 만들기 위해  
오늘도 열심히 변화하고 있습니다

**We are strongly  
committed to transforming PCTC  
into a world-leading container terminal**

## Cutting-edge

최첨단 장비는 물론, 고객을 위한 편의까지 생각합니다

We provide heightened customer satisfaction,  
as well as cutting-edge technology and equipment

PCTC는 평택항 중심에 위치한 총 면적 416,000㎡ (1,040m x 400m), 부두길이 1,040m (240m x 2, 280m x 2), 접안 수심 14m의 규모로서 연간 1,000,000 TEU 이상의 물량 처리가 가능하며, 냉동 plug 384개를 갖추고 있는 초현대식 컨테이너 전용 부두입니다.

PCTC, situated at the center of Pyeongtaek Port, covers 1,040 meters of berth length [240 meters x 2, 280 meters x 2] and maintains depth of 14 meters. PCTC has the capacity to handle even more than 1,000,000 TEUs annually and maintains 384 reefer plugs at present.



• 시설 현황 / Terminal Facilities



| 구분 (Description)                | Berth No.6            | Berth No.7     | Berth No.8     | Berth No.9     |                |
|---------------------------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 선석 (Berth)                      | 선석길이(Berth Length)    | 280m           | 280m           | 240m           | 240m           |
|                                 | 접안능력(Berth Cap.)      | 50,000 DWT X 1 | 50,000 DWT X 1 | 30,000 DWT X 1 | 30,000 DWT X 1 |
|                                 | 수심(Berth Depth)       | 14m            | 14m            | 12m            | 12m            |
| 야드 (Yard)                       | 면적(Yard Area)         | 112,000㎡       | 112,000㎡       | 96,000㎡        | 96,000㎡        |
|                                 | 동시장치능력(Stacking Cap.) | 9,768 TEU      | 6,552 TEU      | 4,608 TEU      | 4,320 TEU      |
| 냉동 플러그 (Reefer Plug)            | -                     | 96pcs          | -              | 288pcs         |                |
| 연간 처리 능력 (Annual Handling Cap.) | 290,000 TEU           | 290,000 TEU    | 250,000 TEU    | 250,000 TEU    |                |



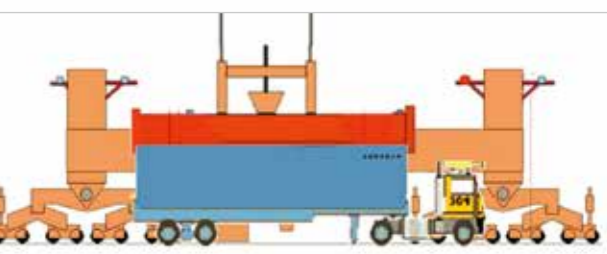
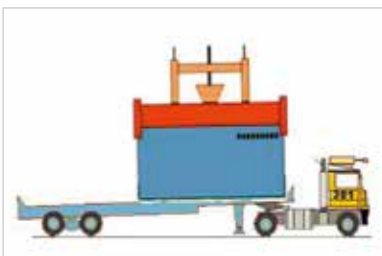
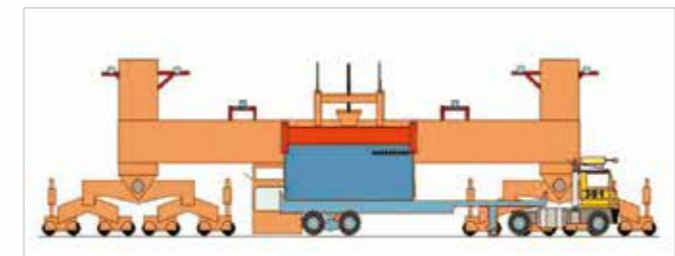
• 장비 현황 / Terminal Equipment

| 구분 (Description) | 겐트리 크레인 (Gantry Cranes) | 트랜스퍼 크레인 (Transfer Cranes) | 리치 스테커 (Reach Stackers) | 야드 트랙터 (Yard Tractors) |
|------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------------|
| 현재               | 4 Units                 | 9 Units                    | 3 Units                 | 15 Units               |
| 향후 계획            | +2 Units                | +4 Units                   | +2 Units                | +10 Units              |



- 1 겐트리 크레인 (Gantry Cranes)
- 2 트랜스퍼 크레인 (Transfer Cranes)
- 3 리치 스테커 (Reach Stackers)
- 4 야드 트랙터 (Yard Tractors)

• Y/T 정차 시스템 / Container Positioning System



※ Y/T 정차 시스템 설치로 컨테이너별 작업

## Optimizing Efficiency

모든 생각과 운영은 고객의 입장에서 먼저 이루어집니다

We place top priority on meeting the varied needs of customers

PCT는 고객의 다양한 니즈를 충족시키는데 최대의 목표를 두고 있습니다. 이를 위해 끊임없이 변화와 혁신을 추구하며, 최첨단 시설 도입으로 생산성과 안정성을 더욱 높여 나가고 있습니다. 또한 경쟁력을 유지하기 위해 물류 비용의 절감 정책을 계속 유지하겠습니다. 서비스 향로의 다양화를 위해 일본, 동남아 및 미주, 구주 항로의 추가 개선을 위한 노력과 물동량 증가에 따른 항만 인프라 구축에 최선을 다하고, 이용 선사와 고객에게 과감한 인센티브 제공을 추진하기 위하여 터미널 홍보 활동을 강화해 나아가겠습니다. 더 나아가 PCT는 동북 아시아의 중추적인 컨테이너 터미널로 성장하기 위해 끊임없이 노력하겠습니다.

PCTC places top priority on meeting the diverse needs of our clients. This requires constant change and innovation in how we operate, and an ongoing commitment to improving productivity and safety through application of the latest technologies. Furthermore, PCTC will maintain low logistics cost in order to remain competitive. We are seeking to inaugurate new shipping routes to Japan and Southeast Asia in order to diversify our service routes. Moreover, we will seek to expand port infrastructure in line with increasing cargos, while providing carriers and clients with attractive incentives. PCTC remains committed to evolving into one of Northeast Asia's principal marine hubs.



• 운영 시스템 / Operation System



• 각종 서비스 / Our Services





# Growing Together

고객에게 최고의 서비스로 감동을 드립니다

Providing customers with added value

최첨단 운영 시스템(CY-Port Operation System)을 운영함으로써 컨테이너의 정시 작업과 신속한 반·출입 처리를 통해 작업 효율성을 극대화하고 있습니다. 실시간 장치장 작업 현황 관제로 장비 현황, 작업 대기 현황 관리가 가능하며, 터미널 운영의 안전성을 증진하여 고객 서비스 향상에 큰 기여를 하고 있습니다. 또한 전문가 진단에 의한 DB관리로 신속한 통계 자료를 발행하며, 다양한 조건하의 신속한 정보 처리로 의사 결정을 지원합니다.

PCTC maintains a state-of-the-art operating system, the CY-Port, to ensure maximum terminal and yard efficiency through on-time operations and quick loading and unloading. We have an extensive monitoring system which allows us to constantly monitor, control and coordinate all terminal operation processes in real time, and optimizes yard utilization and location of containers. All of this contributes to total customer satisfaction.

## Competitive Strengths

### 저렴한 물류 비용

#### Competitive Rates

PCTC는 인근항에 비해 화물 입항료, 수도권 지역으로의 도로 운송비 및 하역료가 저렴하며 짧은 도선거리, 최적의 기후 조건을 갖추고 있습니다.

PCTC provides strong competitiveness in various fields. Foremost among them is Pyeongtaek Port itself, which boasts low cargo-handling cost and short berthing time. It also boasts low road transportation cost for cargos that are moved to the Seoul metropolitan area. PCTC is also blessed with ideal weather conditions.

### 편리한 수송망

#### Easy Access to Inland Transportation

서해안 고속도로 직접 진입이 가능하고, 경부고속도로와 연결이 용이하며, 2020년 완공 예정인 평택-안중-평택항간 산업 철도는 평택항의 내륙수송망을 한층 더 편리하게 해드릴 것입니다.

PCTC is conveniently connected to the West Coast Expressway and Seoul-Busan Expressway. By 2020, it will also enjoy directly links with an industrial railroad line.

01

### 대 중국 교역 기지

#### Strategically Located for China Trade

PCTC는 대 중국 교역기지로써 중국의 대련, 천진, 청도, 위해, 상해 지역 등이 국내에서 최단 거리에 위치해 있습니다.

PCTC is strategically located for companies trading with mainland China. We enjoy close proximity to the key Chinese ports of Dalian, Tianjin, Qingdao, Weihai and Shanghai. Ships departing from Pyeongtaek Port can cover all these ports within 30 hours.

02

03

### 광활한 배후 단지

#### Great Growth Potential

586만평의 광활한 배후 단지에는 국제 물류 및 제조·가공 용지, 국제종합물류부지, 상업 및 연구벤처 시설용지, 녹지, 문화 공간 등이 개발될 것입니다.

Located behind Pyeongtaek Port is a vast area encompassing 19 million sq. meters which is zoned for distribution, commercial, cultural, and international logistics activities. The area will also accommodate venture firms.

04

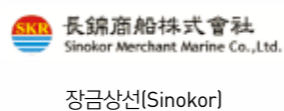


## Enhancing Value

### • 주주사 / Shareholders

PCTC의 주주사는 총 7개로, 선사, 하역회사 그리고 지자체 등으로 구성되어 있습니다. 최대 주주사인 (주)한진을 포함하여 선사로는 장금상선, 시노트란스가 참여하고 있으며, 하역회사로는 KCTC가 참여하고 있습니다. 화주로는 Dole이 유일하게 참여하고 있으며, 지자체는 경기도와 평택시가 참여하고 있습니다.

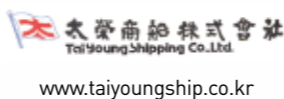
PCTC's shareholders are comprised of seven entities including shipping carriers, stevedoring firms and local self-governing bodies : Hanjin Transportation, Sinokor, KCTC, Gyeonggi Provincial Government and Pyeongtaek Metropolitan Government, Sinotrans Korea, Dole Korea.



### • 이용 선사 / Shipping Carriers

현재 평택컨테이너터미널을 이용하는 선사는 기항선사인 장금상선, SITC, 머스크, 한진해운 4개사를 포함하여 두우해운, 동영해운 등 10개사 입니다. PCTC는 최상의 서비스와 저렴한 물류비용을 바탕으로 더 많은 선사들을 유치하기 위해 적극적인 홍보활동을 전개하겠습니다.

We are leveraging PCTC's superior customer services and competitive logistics cost to attract more carriers. Our clients at present include Sinokor, SITC Container Lines, Maersk Line, Hanjin Shipping and DooWoo shipping. We stand ready and eager to help our clients to achieve maximum success.



### • 오시는 길 / Map



#### 서울 및 서해안 지역(경기, 충남, 전북, 전남)에서 오실 경우

- 서해안고속도로 → 서평택IC → 포승공단로 → 평택당진항 동부두8 교차로 → 평택컨테이너터미널

#### 인천국제공항에서 오실 경우

- 인천국제공항 → 제3경인고속화도로 → 월곶JC → 영동고속도로 → 군자JC → 평택시흥고속도로 → 서평택JC → 서해안고속도로 → 서평택IC → 포승공단로 → 평택당진항 동부두8 교차로 → 평택컨테이너터미널

#### 중부 내륙 지역에서 오실 경우

- 경부고속도로 → 안성JC → 평택음성고속도로 → 서평택JC → 서해안고속도로 → 서평택IC → 포승공단로 → 평택당진항 동부두8교차로 → 평택컨테이너터미널

- 경부고속도로 → 안성JC → 서안성IC → 38번국도 → 만호사거리 → 평택국제여객터미널 삼거리 → 평택컨테이너터미널